

CAIL
LANGUAGE SCHOOL
DAL 2008

CAIL
LANGUAGE SCHOOL

*La scuola di lingue per tutti,
impara emozionandoti!*

Centro di Lingue Santo Stefano - Via Gaudenzi, 6/F - Bologna
Centro di Lingue Savena - Via Sardegna 10/C - Bologna
Tel. 3755750585 - 0510973175 - info@cail.it - www.cail.it

Comune di Bologna | Quartiere Savena
n.2 - OTTOBRE 2024

Savena
NEWS

Settimane Pedagogiche

Il 26 settembre è iniziata la terza edizione delle Settimane Pedagogiche: una serie di eventi, dibattiti e convegni organizzati dal Comune di Bologna in collaborazione con il territorio cittadino che avranno termine il 30 novembre con l'ultimo evento in calendario



to che in ogni Quartiere vi è la presenza di almeno un centro; così come *Il Sabato del villaggio*. *Bologna Cresce insieme alle famiglie*: 6 eventi, uno per ogni Quartiere, rivolti alle/ai bambine/i da 0 a 6 anni, alle loro famiglie e a tutta la comunità, a cura del Coordinamento pedagogico comunale in collaborazione con i Servizi educativi scolastici territoriali.

L'evento vuole valorizzare il lavoro quotidianamente svolto all'interno dei Servizi ZeroSei dal personale educatore, insegnante e collaboratore, in costante collaborazione con le agenzie culturali del territorio, anch'esse coinvolte nelle iniziative.

L'intento è di co-costruire un momento di festa collettiva, per promuovere la vicinanza tra servizi, territorio e famiglie, all'interno dei Luoghi Importanti abitati dalle bambine e dai bambini.

Vari sono i docenti e gli interlocutori chiamati nella riflessione condivisa sui modelli educativi che anche come adulti interpretiamo: ne sono esempio i docenti dell'Università di Bologna, coinvolti su vari temi pedagogici, ma anche autori come Daniele Novara e Mitchel Resnich del MIT di Boston.

Una particolare attenzione viene infine posta ai temi dell'educazione democratica anche con il confronto di altri paesi europei, le nuove sfide nella collaborazione tra enti locali e terzo settore per la realizzazione di servizi e interventi educativi, così come la valorizzazione del mondo associativo territoriale per la realizzazio-

Questi eventi sono costruiti come momenti di riflessione pubblica a livello cittadino, su cosa significhi oggi, per nostra città, parlare di educazione: un intreccio di idee, proposte, discussioni, memoria storica, che, partendo dall'Area Educazione, Istruzione e Nuove Generazioni, intende collegarsi con tutti i Settori e i Quartieri, le istituzioni scolastiche, culturali, sportive, imprenditoriali e associative, per delineare cosa offre la nostra città e quali sono gli obiettivi che occorre perseguire.

Varie sono le tematiche affrontate riguardo l'infanzia e l'adolescenza: dall'utilizzo delle tecnologie digitali e approccio dell'apprendimento creativo, alle tematiche scolastiche relative all'abbandono precoce, dai linguaggi espressivi dei bambini e delle bambine per lo sviluppo delle intelligenze multiple, all'accompagnamento del ruolo genitoriale nei momenti di conflitto generazionale; dagli strumenti di co-progettazione con il Terzo settore e le realtà associative del territorio alle forme di alleanza e compartecipazione della cittadinanza nella crescita di ragazzi e ragazze.

Tra le iniziative da citare: sabato 28 settembre nel cortile del Pozzo di palazzo d'Accursio si è svolto l'*Open day Centri bambini e famiglie*, un'occasione per conoscere una realtà consolidata nel panorama dei servizi educativi della Città, tan-

In occasione di
settimane pedagogiche

Comune di Bologna

zero sei otto

Il Sabato del Villaggio Savena

sabato 26 ottobre 2024, dalle 10 alle 12 presso il Centro Polifunzionale Populonia (via Populonia 2)

Attività laboratori per bambini a cura del Centro per Bambini e Famiglie Populonia, Nido d'Infanzia Carli, Nido d'Infanzia Trottola e Nido d'Infanzia Mazzoni, Scuola dell'infanzia Mazzoni e del coordinamento pedagogico.

Tutte le attività si svolgeranno presso il Centro Polifunzionale Populonia (via Populonia 2, Bologna).

ne di attività per le scuole e per i servizi extrascolastici.

Intercultura e Inclusione sono elementi centrali nella cultura pedagogica, fanno da sfondo e si contraddistinguono come azioni trasversali alle varie discipline e alle pratiche educative quotidiane.

Il Sabato del Villaggio a Savena si terrà Sabato 26 ottobre alle 10 presso il Centro polivalente Populonia in via Populonia 2: Una mattinata di attività per bambine e bambini da 0 a 6 anni e le loro famiglie

Sommar	
Notizie	2/3
Sport	4/7
Comunità	8/11
Cultura	12
Territorio	13
Storia	14/15
La voce dei Gruppi	16

Curves
Fitness per donne

ALLENAMENTO COMPLETO DI 30 MINUTI
ALLENAMENTO DI FORZA E CARDIO
CON SUPERVISIONE INDIVIDUALE
PENSATO PER LE DONNE

SCOPRI L'ALLENAMENTO CHE FUNZIONA

Offerta applicabile durante la prima visita alla quota di servizio per un'iscrizione di 12 mesi o più. Riservata alle nuove socie. Non cumulabile con altre offerte. Valida solo presso i centri che partecipano all'iniziativa fino al 31/10/2024. © 2024 Curves Europe B.V.

Iscriviti ora sconto 70%*

Via Spartaco 10/A (Massarenti)
Tel. 392 94 84 113 - www.curves.eu

Siamo presenti anche a Casalecchio, Imola e Modena

Sono nati i punti di facilitazione digitale nelle Case di Quartiere

Avviato anche a Bologna il progetto regionale "Digitale Facile" che si estenderà fino alla fine del 2025, con l'attivazione di undici punti di facilitazione digitale in altrettante Case di Quartiere.

L'obiettivo principale è favorire e accompagnare i processi di alfabetizzazione digitale della comunità, con attenzione particolare a soggetti fragili, che vivono in condizioni di svantaggio e maggiormente esposti ai rischi di esclusione sociale.

Il progetto dunque si prefigge lo scopo di contrastare fenomeni molto diffusi e persistenti come il digital divide culturale e il gender digital divide, rivolgendosi ad un'ampia platea che includa soprattutto le nuove età, persone con background migratorio, neo genitori, residenti di aree periferiche.

NEI PUNTI DI ACCESSO DIGITALE SI PUÒ RICEVERE SUPPORTO PER I SEGUENTI SERVIZI:

- accesso ai portali della Pubblica Amministrazione (App IO, pagoPA, Anagrafe Nazionale della Popolazione Residente, Sebi-naYOU, Istruzione.it)
- utilizzo di applicazioni pratiche come la prenotazione di treni e altri servizi pubblici e privati
- facilitazione nei servizi per il trasporto pubblico e privato locale e nazionale
- accesso ai servizi lavorativi, previdenziali e assistenziali (LavoroPerTe, Inps; Lavoro.gov.it)
- gestione e-mail ordinaria e Pec; installazione e gestione di applicazioni sui propri device
- supporto nei servizi e siti online sulla salute (Fascicolo Sanitario Elettronico, richieste duplicati della Tessera Sanitaria o del Codice Fiscale)

■ servizi relativi all'identità elettronica (Spid, Inad, Carta d'Identità Elettronica, PassportOnline).

Oltre al supporto individuale, verranno attivati anche corsi formativi rivolti a gruppi omogenei o eterogenei di individui in presenza, ma anche in modalità online o mista. Sono previsti incontri di orientamento universitario, sulla comunicazione sociale, sull'utilizzo di device e software, ma anche percorsi specifici sull'accesso a piattaforme della Pubblica Amministrazione o di altri servizi essenziali.

Le attività sono gratuite e si rivolgono a persone maggiorenni residenti o domiciliate in Italia.

Per accedere ai servizi si può prenotare dal sito dedicato, chiamando il numero verde 800 141 147 o presentandosi direttamente al Punto Digitale negli orari d'apertura. Verrà data precedenza a chi ha prenotato.

L'iniziativa è promossa dal Dipartimento per la Trasformazione Digitale della Presidenza del Consiglio, con l'obiettivo di potenziare le competenze digitali di almeno 2 milioni di persone entro il 2026.

La finalità del progetto locale è di raggiungere, nell'arco della sua durata, 16 mila utenti unici e circa un 10% di questi da coinvolgere nei momenti formativi.

Il coordinamento è in capo all'associazione Senza il Banco, sono coinvolte undici Case di Quartiere e diversi enti del terzo settore che operano sul territorio cittadino, mentre l'associazione Dry-Art si occupa della comunicazione.

Il progetto è realizzato dal Comune di Bologna in accordo con la Regione Emilia-Romagna per l'utilizzo di fondi europei Next Generation EU.

Nel Quartiere Savena sono attivi i punti

■ Casa del Gufo, via Luigi Longo 12, martedì e venerdì dalle 9.30 alle 12.30, giovedì dalle 15.30 alle 19.30

■ San Rafel (momentaneamente presso la sede del Quartiere Savena (primo piano), via Faenza 2) lunedì e mercoledì dalle 9.30 alle 12.30, giovedì dalle 9 alle 13.

Regione Emilia-Romagna Comune di Bologna CASE DI QUARTIERE BOLOGNA PUNTO DIGITALE FACILE

Prenota il tuo appuntamento inquadrando con la fotocamera del cellulare il QR code

NUMERO VERDE GRATUITO 800 141 147

C'è un Punto dove il digitale è facile

Visita il **Punto Digitale Facile** per ricevere assistenza e formazione gratuita per l'utilizzo dei servizi e delle tecnologie digitali.

Case di Quartiere: Katia Bertasi, Gufo, Stella, San Rafael, Graf, Pescarola, Casa Gialla, 2 Agosto 1980, Rosa Marchi, Saffi, Pilastro

Scansiona il QR code e visita il sito **Digitale Facile in Emilia-Romagna**

regioneer.it/digitale-facile

Finanziato dall'Unione europea NextGenerationEU

REPUBBLICA DIGITALE

DIPARTIMENTO PER LA TRASFORMAZIONE DIGITALE

LO SPI CGIL TUTELA SEMPRE I TUOI DIRITTI

CGIL

SPI

**SINDACATO
PENSIONATI
ITALIANI
BOLOGNA**

Sede SPI CGIL SAVENA

SIAMO APERTI TUTTI I GIORNI

■ **LEGA SPI SAVENA Via Arno, 36 - TEL. 051 455496**

Da Lunedì a Venerdì dalle 8.30 alle 11.30 - Da Lunedì a Giovedì dalle 14.30 alle 17.00

I servizi di tutela dello SPI e della CGIL: controllo pensione, SPID, 14^{ma} mensilità, invalidità civile, reversibilità, assegni al nucleo familiare, tutela individuale, informazioni su diritti sanitari e socio-sanitari.

CAAF CGIL Emilia Romagna - Bologna per pratiche fiscali, busta paga assistenti famigliari, ISEE, RED, ecc; **INCA** per pratiche previdenziali e assistenziali; sportelli consulenza. **Sunia e Federconsumatori** su appuntamento.

FITACTIVE IL FITNESS PER TUTTI

ALLENATI LA FELICITA'

19.90 euro

APERTO 24H 7GG

BOLOGNA - Via Friuli Venezia Giulia 1/A **INFO - 347.5609356**

“Tra Parchi, Borghi e Corti, lungo il Savena”

È attivato l'autunno al Savena! Un nuovo appuntamento con il progetto vincitore del Bilancio Partecipativo 2023 “Tra Parchi, Borghi e Corti, lungo il Savena” per celebrare insieme la fine dell'estate.

Sabato 26 ottobre, una giornata alla scoperta dell'autunno nel quartiere Savena: si comincia con due passeggiate lungo i sentieri che si dipanano da Monte Donato a Corte Bellaria: una camminata, guidata da Melting Pet sarà in compagnia dei nostri amici a quattro zampe mentre insieme all'associazione M'Over Walking esploreremo le nostre colline.

Dopo una pausa ristoratrice a cura di I love San Ruffillo a metà mattina in piazzetta San Ruffillo si riparte, insieme anche ai ragazzi di Casa Merlani, alla volta del Parco dei Cedri.

A seguire, in Corte Bellaria, l'Osservazione del Sole e un momento conviviale finale con castagnata proposto da ADAMÀ, CSAPSA, Associazione Parco dei Cedri nel Cuore con la partecipazione di Coop Agriverde e delle Coop Bologna Integrazione a marchio Anffas.

Tutte le attività sono gratuite nell'ambito del Bilancio Partecipativo 2023.



Nuova stagione per la comunità

Il 15 settembre 2024, con l'evento **PIC NIC CON L'ARTE**, abbiamo presentato le attività, i corsi e i servizi della stagione 2024-2025 della Casa di Quartiere Casa del Gufo. In particolare, l'evento ha segnato l'inaugurazione del progetto **DilettArtisti del Lungosavena**, finanziato con i fondi del Quartiere Savena per la progettazione condivisa di interventi e attività rivolti alla cura

della comunità e del territorio. Il progetto prevede la realizzazione di corsi, laboratori, eventi e animazioni territoriali da settembre 2024 a settembre 2025 in diverse aree del quartiere. L'obiettivo è promuovere un nuovo approccio alla vita di quartiere e alla cura del territorio attraverso l'arte, favorendo un nuovo modo di vivere gli spazi pubblici e di sentirsi parte attiva della comuni-

tà. Al centro di tutto, c'è la convinzione che l'arte sia un potente strumento per costruire legami e per valorizzare la bellezza delle relazioni umane.

Il progetto è guidato dall'**Associazione Senza il Banco**, in collaborazione con: Associazione Fotografica Tempo e Diaframma APS, Associazione Podisti San Rafel, SALTinBAN-

CO, Artelego ASP (Circo Sotto Sopra e LegÀmi Compagnia Teatrale), Adamà Cooperativa Sociale Agricola, Officina delle Trasformazioni ASD-APS, Fraternalcompagnia, OliTango - Associazione di Tango e Olismo. Nei prossimi mesi, la Casa del Gufo offrirà numerose attività: dalle proposte ludiche per bambini ai corsi per la terza età, dalle feste intergenerazionali ai servizi educativi.



Vuoi **RISPARMIARE**
sui **COSTI del GAS???**



**vieni a trovarci e troveremo
una soluzione che fa per te**



***SOSTITUZIONE IMPIANTO CLIMATIZZAZIONE
INVERTER recupero fiscale 50%**



***SOSTITUZIONE CALDAIA A CONDENSAZIONE
DETRAZIONE FISCALE 65%**



***SOSTITUZIONE DEL CAMINO O STUFA LEGNA
O PELLETT** contributo conto termico e incentivo della Regione a partire da € 3000

*condizioni e specifiche delle varie offerte su sito EUROCASABOLOGNA.IT

**SEDE BOLOGNA: VIALE SANDRO PERTINI, 15 - TEL. 051 991 03 03
FILIALE BOLOGNA: VIA DEGLI ORTI, 18
FILIALE CASTEL MAGGIORE: VIA GRAMSCI, 183**

STAR GROUP®
RISTRUTTURAZIONE DI INTERNI

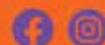
RISTRUTTURIAMO
IL TUO
APPARTAMENTO

CHIAVI IN MANO

**SOPRALLUOGHI E PREVENTIVI
GRATUITI**



**Piazza Belluno, 4L - Bologna
340 232 7449 - 051 4840308 - www.star-group.it**



Alessandro Liberatore dal Savena al tetto del mondo e la squadra allieve di Pontevecchio Bologna quinta in Italia

Due grandissimi risultati per Pontevecchio Bologna nel mese di settembre 2024: Alessandro Liberatore vince per Pontevecchio Bologna il titolo di Campione del Mondo di pattinaggio artistico nel Singolo Senior uomini, la medaglia d'oro più importante del pattinaggio a rotelle in palio. Con una prova perfetta, di grandissima intensità ed emozione, Alessan-

dro chiude lo Short al primo posto con 92,31 punti presentando la sua versione del "Bolero" di Ravel; nel Lungo porta invece "Il sogno olimpico", che gli consente di mantenere il distacco sul secondo classificato, l'esperto portoghese Diogo Craveiro, chiudendo con il punteggio di 240,02.

Nella stessa manifestazione, disputata a

Rimini, Jacopo Russo in coppia con Caterina Locuratolo (Rinascita Sportlife), conquista invece la medaglia di bronzo al primo mondiale a cui partecipa. Già in terza posizione nel programma corto, ha confermato la posizione nel programma lungo con un punteggio totale di 158.53. Ma anche a livello europeo i pattinatori in maglia amaranto non sfigurano: a Fafe,

in Portogallo, la coppia di Pontevecchio Bologna Greta Ognibene e Schon Epoupa Mengou (Progresso Fontana) conquista due medaglie d'oro nella specialità di Coppia artistico e Coppia danza categoria cadetti. Molto bene anche Angelica Rondelli (PV Bologna) e Mattia Giovannini (Nuova Casbah) che conquistano la medaglia di bronzo nella Coppia artistico



Alessandro Liberatore premiato dal Presidente di PV Bologna Augusto Fava



La squadra Allievi di Pontevecchio Bologna, quinta in Italia, con lo staff tecnico

730+ Modello Redditi (ex Unico)

Prenota un appuntamento al 051 549610

SIAMO IN VIA EMILIA LEVANTE 137/8 BOLOGNA

Altri Servizi ASPPI visita il sito www.asppi.bo.it



Contratti di Locazione



Successioni



Agenzia Immobiliare



Assistenza Legale Tecnica Notarile



Colf, Badante e Baby Sitter



Consulenze 110% Tecniche e Fiscali

ASPPI
BOLOGNA

dal 1948 al servizio dei proprietari immobiliari

Altre Sedi: **BOLOGNA** Via Testoni, 5 - Via Emilia Levante 137/8 - Via Martin Luther King 47/C
CASALECCHIO DI RENO Via Bazzanese, 32/5 **IMOLA** Via Appia, 31



Le ragazze della 4x100 Pontevecchio. Da sinistra Nicol Conversa, Sophie Barbagallo, Margot Zaccherini e Carlotta Suppini

categoria cadetti. Bronzo nella categoria Jeunesse per la Martina Nale (PV Bologna) e Riccardo Nale (Olimpica Skaters) che si piazza al terzo posto.

Ma i risultati di assoluto rilievo non finiscono qui: dall'atletica, dove Pontevecchio Bologna è ormai tra le più importanti realtà d'Italia, arriva un risultato storico. Con 125 punti ottenuti nella Finale A Oro la squadra allieve chiude i Campionati di Società al quinto posto in Italia, direttamente alle spalle delle più importanti realtà dell'atletica italiana. A comporre il mosaico di 18 risultati che danno a Pontevecchio Bologna il più importante titolo mai vinto da una bolognese per questa categoria sono i primi posti di Carlotta

Suppini nei 100 m. con 12"57, di Sophie Barbagallo nel salto in alto con 1,68, i due secondi posti di Teresa Primiceri nei 1500 (4'51"85) e nei 3000 (10'37"68), il secondo posto della 4x100 di Zaccherini-Suppini-Barbagallo-Conversa in 48"55, il terzo posto di Vittoria Grandi nel salto triplo (11,94 m.), il quinto di Eleonora Accinelli nei 100 hs (15"23), di Sophie Barbagallo nel giavellotto (35,88 m) e di Carlotta Suppini nei 200 con il tempo di 25"76. Settima Vittoria Grandi nel lungo con 5,14 m. e Arianna Giubilo nel 400 hs in 1'07"28. Bene anche Giulia Scaramagli, ottava nei 2000 siepi in 8'27"18 e nona negli 800 in 2'31"78. Nona nel disco Letizia Angelini con 21,51 m e decima



Squadra femminile PV Bologna Allieve

nell'asta Cecilia Bartolotti con 2.00 m. Undicesima la 4x400 di Giubilo-Ferrara-Accinelli-Grandi in 4'15"28, Arianna Giubilo nei 400 in 1'01"88 e Eleonora Accinelli nel peso con 8,63 m.

Pontevecchio Bologna però non è solo sport ad alto livello, ma anche impegno nel sociale e in ambito educativo, con due progetti in avvio nell'autunno 2024: da un lato il progetto europeo Erasmus + "SPEED", che insieme a partner come Olympiacos Atene, Levski Sofia, le Università di Bologna e Genova e altre grandi polisportive europee mira a fare dello sport un elemento di protezione contro i disturbi alimentari, rivolto in particolare a giovani e adolescenti; dall'altro il pro-

getto "PV Social Club", realizzato in collaborazione con il Quartiere Savena e varie realtà del territorio. Il progetto consiste in un centro di supporto per studenti di scuola primaria e secondaria di primo grado con disturbi dell'apprendimento, coordinato dalla Team Psychologist di Pontevecchio Bologna, gratuito e con appuntamenti settimanali per aiutare i giovani nello studio.

Per maggiori informazioni sui progetti di Pontevecchio Bologna o per provare gratuitamente uno dei quindici sport che da quasi 70 anni la polisportiva in maglia amaranto propone, basta mandare una mail a info@pontevecchiobologna.it



OTTICA FIRENZE

LENTI A CONTATTO • OPTOMETRIA

Ottica Firenze si arricchisce di un nuovo spazio dedicato a voi ed al vostro benessere visivo. Nasce **Studio Optometrico Firenze**, che potrà aiutarvi grazie a questi servizi dedicati:

- Analisi Optometrica e Funzionalità Binoculare
- Potenziamento Abilità Visive - Visual Training
- Gestione Progressione Miopica nei bambini
- Centro Applicazione Lenti a Contatto Specialistiche
- Ortocheratologia
- Centro Vista Fragile - Fornitura Ausili per Ipovedenti convenzionato con SSN



CHE COS'È LA VISTA FRAGILE?

La vista fragile è una condizione di importante perdita della vista, tale da rendere difficile o impossibile una completa correzione con le lenti oftalmiche e da comportare limitazioni nelle attività quotidiane, con conseguente insoddisfazione e disagio.

In questi casi vengono utilizzati degli speciali ausili compensativi ipercorrettivi per migliorare la visione da vicino o da lontano.

OTTICA FIRENZE
CENTRO VISTA FRAGILE CERTIFICATO



Via Firenze, 6/g Bologna 40139
t. 051 463471 | whatsapp: 345 5070056

otticafirenze.it

info@otticafirenze.it

[otticafirenze](https://www.instagram.com/otticafirenze)

[Ottica Firenze](https://www.facebook.com/Ottica-Firenze)

Ciclistica Bitone Bologna

E' terminata un'altra stagione sportiva per la Ciclistica Bitone, la cinquantatreesima dalla nascita della nostra società. Ancora una volta il bilancio è da considerarsi più che positivo.

Se i numeri post covid parlano di un gruppo d'iscritti inferiore al 2019, quando arrivammo complessivamente a circa 300 tesserati, la Bitone conta ancora su molti fedelissimi e numerosi nuovi soci che negli ultimi anni hanno fornito nuova linfa all'organizzazione.

Il 2024 si conclude con tante soddisfazioni per i nostri ciclisti che, ricordiamolo, sono di età diverse e che partecipano a tutte le manifestazioni con la maglia della Bitone con lo scopo di fare attività cicloturistica tesa a praticare sport divertenti.

Così sulla strada c'è chi va più forte e chi più piano, ma alla fine il gruppo si trova sempre unito nel momento in cui si tratta di mettere in piedi qualche bella manifestazione.

Tra le tante manifestazioni, la nostra granfondo non competitiva "Le Valli Bolognesi Luca Mazzanti" che si è svolta a maggio (perché era inserita nel cartellone bolognese di "Aspettando il Tour") e che nel 2025 sarà riproposta a settembre. Abbiamo poi confermato, come ormai da 17 anni a questa parte, il nostro impegno nel sociale attraverso il raduno per Telethon che si svolgerà il 15 dicembre con partenza e arrivo al Circolo Arci Benassi in Viale Cavina 4, dove si trova la nostra sede. Questa manifestazione per noi è

molto importante perché, attraverso le iscrizioni di coloro che partecipano, riusciamo a dare un consistente contributo a Telethon per la ricerca e cura delle malattie genetiche che purtroppo colpiscono ancora tante persone, alcune delle quali giovani o giovanissime.

Ma il nostro impegno solidale non si limita al raduno per Telethon. Quest'anno porteremo ancora tanti cittadini in bici a pedalare per beneficenza nel giorno di Santo Stefano, come negli ultimi 7 anni. Il 26 dicembre si svolgerà, infatti, l'ottava edizione di "Babbi Natale in Bici", con ritrovo in Piazza Carducci per poi percorrere le strade cittadine vestiti da Babbi Natale e concludere l'allegria pedalata in Piazza della Pace o, per i più arditi, a San

Luca. Il ricavato dell'iscrizione andrà, per questa edizione, all'associazione Ageop Ricerca che ogni giorno si prende cura dei bambini e ragazzi ammalati di tumore in terapia presso l'Oncoematologia Pediatrica dell'IRCCS del Policlinico Sant'Orsola di Bologna.

Nell'ambito del sociale, ricordiamo i corsi di Mountain bike per bambini che organizziamo ogni primavera e autunno, in collaborazione con la Polisportiva Pontevicchio, presso il Centro United di Via Carli nel Villaggio Due Madonne, in un ampio spazio verde protetto. Qui accogliamo adolescenti di ogni età, a partire dai 4/5 anni fino anche ai 16.

Fra le news in casa Bitone segnaliamo anche la seconda edizione di "Liberi di



Gabetti
FRANCHISING
BOLOGNA SAVENA

Compra o Vendi la tua casa facendoti guidare dai **migliori**.

Ci trovi in **Via Firenze 6/D, Bologna**.

Oppure contattaci al numero **333 8211270** o all'indirizzo mail **bolognasavena@gabetti.it**





Muoversi a Savena”, il pomeriggio dedicato alle esibizioni sportive dei bambini del quartiere iscritti alla Polisportiva Pontevecchio e Bitone, nel bel Giardino Europa Unita in Via Faenza, in collaborazione con il Quartiere Savena.

Tornando all'attività più prettamente sportiva, ricordiamo che la Bitone nel 2024 si è aggiudicata i due Criterium UISP più prestigiosi, quello Regionale e Nazionale, che premiano le società che portano un maggior numero di partecipanti

e relativi chilometri percorsi nella varie granfondo non competitive previste dai due calendari.

Poi, per l'ennesima volta, la Società si è piazzata sul podio del Campionato Nazionale UISP per società, piazzandosi al terzo posto a Scarperia del Mugello. Un risultato di prestigio in quanto portato a casa con ben 48 iscritti e perché la Bitone è risultata la prima società non toscana nella graduatoria finale. Con questo piazzamento abbiamo dato continuità agli al-

lori degli ultimi anni: 12 titoli di Campione Nazionale per società conquistati.

Infine ricordiamo il coinvolgimento della Bitone nei giorni del passaggio del Tour de France a Bologna, nel maggio scorso, in alcuni appuntamenti che hanno fatto da corollario a questo evento, più unico che raro per le nostre longitudini. Ci piace quindi ricordare, fra le “collaborazioni” di cui sopra con il Comune di Bologna e Città Metropolitana, quella gestita nella

galleria “Il Punto”, presso il Circolo Dozza in Via San Felice.

Si è trattato della mostra fotografica, aperta al pubblico, sul Tour de France (secondo avvenimento sportivo più seguito al mondo) con immagini dei vari aspetti di questa grande Kermesse ciclistica a tappe dalla nascita ai giorni nostri.

Massimo Ballardini
Vicepresidente ASD
Ciclistica Bitone Bologna

SOSTITUISCI LE TUE
PORTE E FINESTRE **75%***
CON INCENTIVI E PROMOZIONI SINO AL

* NEI CASI PREVISTI DALLA LEGGE

DS DIMENSIONE
SERRAMENTI®

QUALITÀ ITALIANA PER SODDISFARE OGNI ESIGENZA

Sede Via Serra 6 Calderara di Reno (BO) 0516468445
Showroom Rotonda Biagi Casalecchio (BO) 0516131779
Showroom Via Degli Orti 38/d Bologna 0516231186

Settimana Nazionale della Dislessia

Dal 7 a domenica 13 ottobre 2024, si è svolto l'appuntamento annuale con la Settimana Nazionale della Dislessia, organizzata da AID, Associazione Italiana Dislessia.

Durante l'iniziativa sono state condivise testimonianze di studenti, genitori, insegnanti, che hanno affrontato e superato le difficoltà legate alla dislessia.

Storie che hanno messo in luce il percorso di crescita personale ed i successi ottenuti, spesso contro ogni aspettativa. La settimana è stata occasione per riflettere insieme su come la dislessia possa diventare una fonte di forza e motivazione e anche, un'opportunità per far conoscere meglio queste neurodiversità, che si stima interessino fra il 5 e il 10% della popolazione mondiale.

I DSA sono una caratteristica invisibile e possono determinare, soprattutto se diagnosticati tardivamente, difficoltà nel

percorso scolastico e professionale, con ricadute negative sulla realizzazione personale degli individui. Sono state condivise testimonianze di studenti, genitori, insegnanti, che hanno affrontato e superato le difficoltà legate alla dislessia.

Presidio educativo sul territorio del Quartiere Savena, da gennaio 2023 presso il Centro Polifunzionale Popolonia ha ripreso la storica collaborazione con lo sportello di ascolto di AID rivolto a genitori ed insegnanti, inoltre da quest'anno si è aggiunto lo sportello dedicato agli studenti tenuto da giovani che offrono la loro consulenza ad altri giovani.

Lo sportello di ascolto di AID rivolto a genitori ed insegnanti è stato inserito all'interno della realtà educativa del centro Polifunzionale, in cui convivono un Centro di Aggregazione Giovanile 11-18 anni e un Centro Bambini e Famiglie 0-6 anni.



Lo Sportello Informativo e di Ascolto ha come funzione principale quella di ampliare la promozione del benessere dei bambini e dei ragazzi con DSA attraverso l'incontro con le famiglie e pensiamo sia un importante progetto da valorizzare anche come azione anti dispersione.

Da quest'anno, lo sportello di ascolto si è ampliato, creando uno spazio pomeridiano gestito da volontari universitari e dedicato specialmente ai ragazzi/e con Disturbi Specifici dell'Apprendimento.

Il lavoro con AID prevede inoltre una preziosa collaborazione con il Servizio Educativo Scolastico Territoriale del Quartiere e le scuole del territorio, costruendo momenti informativi e formativi per la comunità sul tema dei Disturbi Specifici dell'Apprendimento, in particolar modo durante la Settimana Nazionale della Dislessia, dove è stato possibile effettuare laboratori sul metodo di studio e stili di apprendimento.

Per l'anno 2024 lo sportello è erogato dai soci volontari di A.I.D. della sezione di Bologna nelle seguenti giornate del sabato mattina dalle ore 9.00 alle ore 12.00, per un momento di incontro, confronto e scambio di informazioni utili tra genitori:

- 20 Gennaio
- 17 febbraio
- 16 marzo
- 20 aprile
- 18 maggio
- 15 giugno
- 21 settembre
- 12 ottobre convegno settimana dislessia XVIII° CONGRESSO NAZIONALE AID Biblioteca San Domenico
- 23 novembre
- 14 dicembre

Nelle stesse date il sabato pomeriggio su appuntamento dalle ore 16.00 alle ore 18.00 su appuntamento, lo sportello AID è gestito dai soci giovani e rivolto ad altri giovani che desiderano un confronto nell'ambito dei DSA.

Per informazioni

Tel. 380 24 95 005
martedì e giovedì dalle 18.00 alle 19.00
bologna@aiditalia.org





**BOLOGNA
SERVIZI
FUNERARI**

Solidali. Trasparenti. Sostenibili.



In **Bologna Servizi Funerari** siamo al vostro fianco, non solo nel momento della perdita. Mettiamo tutta la nostra **sensibilità** e **professionalità** al servizio delle vostre esigenze. Perché siamo parte della stessa comunità e insieme a voi vogliamo farla crescere, lungo un percorso fatto di **solidarietà**, rispetto e una sempre maggiore attenzione alla **sostenibilità** e all'**ambiente**.

7 giorni su 7, 24 ore su 24
Cell. 348 6022734

Sedi:
Via Massarenti 98
Tel. 051 6150827
Via Emilia Ponente 56/2
Tel. 051 6150831

www.bolognaservizifunerari.it

Centri Servizi e Case Residenza per Anziani: un Nuovo Welfare di Comunità a Bologna

Nel 2024, i Centri Servizi e le Case Residenza per Anziani (CRA) di Bologna si aprono alla città con un progetto ambizioso, volto a promuovere il benessere delle persone anziane e l'integrazione sociale con il territorio. Tra i protagonisti di questa trasformazione c'è il **Centro Servizi Giovanni XXIII**, che si distingue per le sue attività aperte alla cittadinanza e l'inaugurazione di una nuova area verde destinata a favorire l'incontro e la socializzazione.

L'iniziativa, promossa da ASP Città di Bologna in collaborazione con il Comune, mira a superare l'isolamento vissuto durante la pandemia e a creare un vero *Welfare culturale di comunità*. Le strutture diventano luoghi di partecipazione attiva, dove anziani, caregiver e cittadini possono condividere esperienze, attività culturali e momenti di benessere.

Quartiere Savena:

Centro Servizi Giovanni XXIII un Luogo di Socializzazione Aperto alla Città

Il **Centro Servizi Giovanni XXIII** rappresenta un esempio di apertura verso la comunità. Oltre alle attività tradizionali dedicate agli ospiti della struttura, sono state avviate iniziative rivolte anche agli anziani del quartiere e a tutti i cittadini. Tra queste, corsi di ginnastica dolce, incontri culturali e laboratori che offrono opportunità di svago e socializzazione.

Una delle novità più significative è la realizzazione di una **nuova area verde** all'interno del centro, un giardino pensato come spazio di incontro, dove non solo gli ospiti, ma anche i residenti della zona possono trascorrere del tempo all'aperto. Questo spazio è stato pensato per essere accessibile a tutti, con percorsi adatti anche a persone con difficoltà motorie,

e sarà utilizzato per eventi, attività all'aperto e momenti di relax, contribuendo al benessere sia fisico che mentale degli anziani e della comunità.

Promozione di Salute e Benessere nel Quartiere Savena

Un aspetto fondamentale del progetto è la promozione di stili di vita sani e attività di prevenzione nel **quartiere Savena**, uno dei territori coinvolti attivamente nell'iniziativa. Qui verranno proposti corsi di ginnastica dolce e movimento.

Innovazione e Supporto ai Caregiver

Iniziativa come *AperiNAO*, un incontro di robotica sociale, offriranno inoltre l'opportunità di esplorare nuove tecnologie al servizio del benessere e del supporto agli anziani.

Queste attività tecnologiche saranno utili non solo agli ospiti delle strutture, ma anche agli anziani del quartiere Savena, rafforzando i legami tra le diverse generazioni.

Percorso di formazione rivolto a caregiver familiari finalizzato a promuovere il benessere, la cura disé e capacità di coping. Individuare l'insieme di risorse, abilità e comportamenti che una persona utilizza per affrontare e gestire situazioni stressanti, difficili o emotivamente complesse.

Cultura e Inclusione:

Un'offerta per Tutti

La cultura è un pilastro fondamentale del progetto. Il **Centro Servizi Giovanni XXIII**, insieme al Quartiere Savena e altre strutture coinvolte, ospiterà cineforum, concerti, spettacoli teatrali e sessioni guidate di ascolto musicale, in collaborazione con importanti istituzioni culturali come la Ci-



neteca di Bologna e il Teatro Comunale. Non mancheranno visite guidate a luoghi di interesse storico e culturale, come La Quadreria in via Marsala 7, offrendo agli anziani e ai cittadini la possibilità di accedere a un ricco patrimonio culturale.

Attività Intergenerazionali e Nuove Opportunità nel 2025

Il progetto si estenderà ulteriormente nel 2025, con l'introduzione di attività intergenerazionali e nuove iniziative pensate per coinvolgere le famiglie. L'area verde del Giovanni XXIII diventerà inoltre uno spazio centrale per queste attività, favorendo l'incontro tra generazioni diverse e promuovendo la condivisione di esperienze e conoscenze.

Comunicazione e Coinvolgimento

della Comunità

Per garantire il successo di queste iniziative, sarà fondamentale una strategia di comunicazione efficace. Materiale informativo, sia cartaceo che digitale, sarà distribuito nei quartieri e attraverso i canali social di ASP e del Comune di Bologna. In questo modo, si vuole garantire che il maggior numero di persone possa partecipare e beneficiare delle attività proposte.

I Centri Servizi di Bologna, tra cui il **Giovanni XXIII**, si preparano a diventare luoghi di riferimento per il benessere, l'inclusione sociale e la cultura, offrendo nuove opportunità di incontro e crescita per tutta la comunità.

Giuseppe Vito, Coordinatore Responsabile servizi non accreditati Asp città di Bologna



Fabio Zini
Odontotecnico
Riparazioni a domicilio

www.dentallifsystem.it
dentallifsystem@hotmail.it

via Ravenna, 10 - 40139 Bologna - Tel./Fax 051 9910000 - cell. 3389578340





DISINFESTAZIONI DERATTIZZAZIONI

servizi ad aziende e privati contro topi, insetti in genere, cimici, vespe, calabroni e le temute blatte

SOPRALLUOGO E PREVENTIVO GRATUITO

Via R. Stracciari, 10 - 40141 Bologna - Tel. 335 5228732
www.safema.com - safema@safema.com



La Frutteria
da Robby e Miki

Tutti i giorni mettiamo il nostro impegno per offrire qualità alle vostre tavole... o almeno ci proviamo!!

051.71.72.152
VIA ARNO 20/B - 40139 BOLOGNA



AL VERO TORTELLINO BOLOGNESE

051 495556

www.alverortortellinobolognese.it

Via Sardegna 5/b

Orari: da martedì al sabato (mattina) 8.30-13 (pomeriggio) 16.30-19



ArmoniosaMente, l'evento della CASA DELLE CULTURE E DEL BENESSERE

“La Casa delle Culture e del Benessere” di in via Lombardia 36, nasce con uno scopo ben preciso: diventare un punto di riferimento per tutti i cittadini.

Un luogo fisico, circondato da ampi cortili e giardini, che diventa posto di incontro per bambini, adulti e anziani, nel quale chiunque può trovare la propria dimensione di salute.

All'interno dell'edificio, ma anche all'esterno (con gli orti e le aree verdi), trovano dimora sette associazioni che, in sinergia col quartiere, promuovono attività rivolte al benessere psicofisico.

Pur proponendo attività estremamente varie e differenti, le Associazioni contribuiscono, ciascuna con le proprie caratteristiche al raggiungimento dell'obiettivo comune, dimostrando di riuscire a trovare diversi punti di incontro.

L'evento di Sabato 28 Settembre, *ArmoniosaMente*, ne è un esempio.

Durante la giornata, tutti i componenti

della Casa delle Culture e del Benessere, hanno messo in campo i loro servizi e proposto ai cittadini seminari, dimostrazioni, momenti di gioco e divertimento.

L'evento ha visto undici attività differenti, accompagnate dagli attori della Scuola di Teatro: Introduzione allo Yoga ed alla Meditazione con pratiche respiratorie, Danza per bambini e Fitness musicale per adulti, Mostra e Proiezioni sul tema della Pace, Letture “La Poesia d'amore in India”, Logopedia per Adulti e Ginnastica Neuromotoria, Laboratorio sensoriale presso l'Orto e Laboratorio dedicato al mondo degli insetti.

La “Casa” è composta dalle Associazioni:

- *Sogese* al piano terra dell'edificio gestisce la Palestra Gymnasium, dove vengono organizzate attività sportive, corsi e lezioni, aperte a tutti coloro che desiderano migliorare la propria forma fisica.

- *Iniziativa Parkinsoniani*, trova anch'essa dimora al pian terreno ed opera al fine di effettuare iniziative a sostegno dei malati di Parkinson e delle loro famiglie.

- *Cospe* organizza, in Italia ed Europa, programmi di educazione formale ed informale, formazione e sensibilizzazione al fine di contrastare fenomeni di discriminazione, intolleranza ed esclusione.

- *Amici dei Popoli*, sogna un mondo più equo e vivibile, privo di disuguaglianze. Si occupa di Cooperazione internazionale ed Educazione alla Cittadinanza Globale, con l'obiettivo di costruire una società basata sulla dignità e sui diritti umani.

- *La Scuola di Teatro “Alessandra Galante Garrone”*, oltre all'impegno didattico e pedagogico, partecipa alla realizzazione di attività a favore della promozione culturale in collaborazione con le maggiori istituzioni del territorio.

- *Il Melograno*, ha come scopo lo studio del pensiero non violento, dalle origini



ArmoniosaMente

Giornata di festa gratuita per tutti con tante iniziative dedicate al corpo, allo spirito e alla mente

della cultura indiana fino al più nota formulazione ghandiana. Propono lo Yoga, il Respiro e la Meditazione come attività finalizzate al benessere.

- *L'Associazione Selenite* nasce dalla volontà di riunire esperienze e idee comuni sull'ambiente, relazioni uomo/ambiente/animale, comunicazione e comunicazione.



conigraf^{srl}

un consorzio di

idee

per la vostra comunicazione

Conigraf Via A. Novella, 15 - 47922 Viserba di Rimini
Tel. 0541 743870 - info@conigraf.it



L'Educazione Cinofila per una corretta integrazione del cane nel contesto urbano

Il punto di vista dell'educatrice

L'educazione è la base per avere un cane equilibrato e ben inserito nel contesto urbano.

Nell'articolo precedente spiegavo che il punto di partenza per una buona convivenza dei cani in città è la **scelta giusta del proprio cane**, ovvero del soggetto che si adatta più facilmente al nostro stile di vita, che avviene ancora prima dell'adozione, **documentandosi su chi è il cane**, come specie e come razza, e quali sono le sue caratteristiche e necessità. Questo permette di valutare rischi e responsabilità di una vita con quel soggetto.

Per esempio se decido di adottare un cane di tipo pastore, dovremo mettere in conto che è più probabile che sia portato a controllare e gestire le situazioni in autonomia, un tipo molossoide è probabile che vada in controllo e difesa del proprietario, un tipo da caccia sarà predisposto a una maggior perlustrazione del territorio prendendosi spazi più ampi...

Ma una volta scelto il soggetto è **fondamentale una fase educativa** - sia per il cane che per il proprietario! - che permetta di inserirlo correttamente nelle situazioni urbane quotidiane.

Facendosi seguire da un professionista che saprà indicare gli strumenti giusti



e valutare come utilizzarli con il vostro cane, che è un soggetto unico e irripetibile e come tale avrà caratteristiche, necessità e accortezze diverse dagli altri cani.

Questa fase comprende diversi punti da affrontare che spesso diamo per scontati, soprattutto se si adotta un cucciolo, eccome alcuni:

- il riferimento al proprietario come mediatore delle situazioni,
- la comunicazione con gli altri cani,
- la socializzazione con gli altri cani,
- la conduzione al guinzaglio,
- i segnali di gestione,
- la calma e gli autocontrolli,

■ la gestione delle emozioni e delle motivazioni.

Senza questi elementi il cane cresce ed evolve senza un indirizzo preciso, ma assecondando i suoi istinti, le sue necessità, le sue emozioni e i suoi disagi, che in un contesto urbano possono generare comportamenti disadattativi fino a diventare problematici.

E' sempre meglio educare fin dall'adozione **che trovarsi a correggere problemi comportamentali** che saranno più difficili da affrontare e necessitano l'intervento di un istruttore cinofilo e di un veterinario comportamentista.



RASTIGNANO

Via Marzabotto

NUOVO INTERVENTO

possibilità di acquisto
CON SISMA-BONUS
 detrazione fiscale
FINO A 81.600 €

TEL. 051.6517511
www.edilpianoro.it

Unlock me: un progetto per adolescenti del Teatro degli Angeli

L'offerta formativa del Teatro degli Angeli si arricchisce di un nuovo progetto di recitazione dedicato agli adolescenti dai 13 ai 19 anni.

Un laboratorio che scava in profondità, cerca i disagi e le barriere che naturalmente si creano e si costruiscono a quest'età. Il teatro come strumento per

affrontare il passaggio alla vita adulta. Parole, pensieri o il solo movimento del corpo per affermarsi, per far sentire la propria presenza e la propria necessità di esserci e di essere riconosciuto per la prima volta nel mondo dei grandi.

L'adolescenza è il momento delle incomprensioni e della caparbità. Il momento

dell'irruenza e della fragilità. È il momento della solitudine. Claudia Rota regista del progetto UNLOCK ME, nel primo incontro conoscitivo con i ragazzi ha affermato: "Ai ragazzi e alle ragazze dico: regalatevi il Teatro, regalatevi la bellezza".

Unlock me prevede un workshop al mese, sempre di domenica pomeriggio,

nelle sale dell'oratorio Don Bosco. Tre restituzioni in giugno.

Il progetto UNLOCK ME è stato completamente finanziato dal Quartiere Savena nell'ambito delle attività per la cura della comunità e del territorio per gli anni 2024-2025. La partecipazione è gratuita. Per informazioni Tommaso 3281179140.



UNLOCK ME

TEATRALE DEDICATO AGLI ADOLESCENTI

UN PERCORSO

2 insegnanti
max 20 allievi
40 ore di laboratorio
3 restituzioni finali

INFO 3281179140

progetto finanziato dal Quartiere Savena - Comune di Bologna

PRONTO INTERVENTO Tel. 051 731 110 r.a.



Venturi
AUTOSPURGHI S.R.L.
FRANCO VENTURI

numero verde
800-010815

- Spurgo pozzi neri
- Disotturazioni
- Pulizia colonne di scarico
- Pulizia canalizzazioni
- Lavaggio strade
- Pulizia cisterne
- Bonifiche ambientali
- Aspirazione fanghi
- Trasporto A.D.R. rifiuti speciali e pericolosi



Venturi Ambiente
Divisione Videoispezioni e Risanamento

RELINING
SISTEMA DI RISANAMENTO NON DISTRUTTIVO

- Servizio detector
- Geofono cercaperdite e localizzatore di tubazioni
- Cestello elevatore
- Spazzatrici per strada e piazzali
- Fognature da D. 2,5 a D. 150 cm. con rilievi planimetrici
- Canne fumarie, colonne di scarico, condotte di aerazione
- Rilascio di VHS/DVD e su richiesta relazione tecnica

Via Zanini 2-4 - 40011 ANZOLA EMILIA (BO) - Tel. 051.73.11.10 - Fax 051.73.16.13 - info@venturiautospurghi.it - www.venturiautospurghi.it
SAN LAZZARO DI SAVENA: Via Salarolo 2

Il Savena e il suo canale

In una fredda mattina d'inverno la signora Caterina, avvolta nella sua mantella grigia, si affrettava a percorrere via Castellata. Era in ritardo per il ritiro dei filati commissionatole dal mercante. Proprio in quella via, al n. 696, si trovava il filatoio da seta (il primo a Bologna, autorizzato dal Comune nel 1341) alimentato dalla chiavica derivata dal Condotto Fiaccacollo percorso dal Canale di Savena entrante da Porta Castiglione.

Alla fine del secolo XVII dentro la città murata esistevano 119 mulini da seta mossi da 353 ruote idrauliche.

Il Canale di Savena, derivato dalla Chiusa di San Ruffillo, attraversando il nostro quartiere quasi parallelamente all'odierna via Toscana e giungendo fino ai Giardini Margherita, entrava in città da ben cinque differenti punti per servire l'area urbana a oriente del corso dell'Aposa, torrente nel quale il canale confluisce all'altezza di via delle Moline.

La Chiusa di San Ruffillo fu realizzata alla fine del XII secolo e restaurata nel 1306 e nel 1445. L'attuale configurazione risale alla ristrutturazione del 1945-48 che la dotò di uno scivolo curvilineo con un salto di circa 8 m. Il Consorzio della Chiusa e del Canale di Savena ha curato l'ultimo restauro nel 2017 e più recentemente il pregevole recupero della Casa del Custode della Chiusa.

La signora Caterina vedrebbe oggi tutt'altro scenario: non più la Bologna centro economico di rilevanza per l'industria della seta, della canapa, la concia delle pelli e la lavorazione dei cereali ma una Bologna capitale europea delle macchine automatiche, non più il porto e i canali navigabili ma un nodo ferroviario e stradale vitale per l'intero paese...

...ma con quegli stessi canali ancora vivi, coperti o scoperti che siano, ad assolvere quelle funzioni fondamentali da cui prendono sostentamento la qualità am-



La Chiusa, il Savena e il suo canale

bientale e la sicurezza idrogeologica del nostro territorio urbano. Le moderne attrezzature e la costante manutenzione sull'intero reticolo ad opera di Canali di Bologna, denominazione che riunisce i tre antichi Consorzi di Savena e di Reno, consentono di mantenere efficienti le attuali funzioni dei canali: sostegno delle portate di magra, gestione delle acque provenienti dai rii collinari, gestione delle

piene da pioggia in sinergia con il sistema fognario, alimentazione del laghetto dei Giardini Margherita, distribuzione irrigua per aziende orticole, distribuzione di acque per usi diversi, alimentazione di due piccole centrali idroelettriche, Cavaticcio e Canonica.

Proprio per la Centrale del Cavaticcio, nel cuore di Bologna, è appena stata ultimata la revisione della sua originaria tur-

bina. Costruita dal Comune di Bologna nel 1994, ora di proprietà del Consorzio della Chiusa di Casalecchio e del Canale di Reno, sfrutta un salto di 15 m sul Canale del Cavaticcio, derivato dal Canale di Reno, e genera una potenza di 1MW.

Canali di Bologna organizza piacevoli eventi e interessanti visite anche in collaborazione con Enti locali e Associazioni.

MI CURO DI TE

consulenza personalizzata
e servizi per la famiglia

SERVIZI • CONSULENZA • SOSTEGNO



MI
DI
TE
CURO



**Per le famiglie
curiamo:**
la ricerca,
la selezione,
l'assunzione e la tenuta
buste paga di
personale domestico
formato
e referenziato!

CONSULENZA
GRATUITA
TELEFONA O SCRIVI



IL QUADRILATERO. Ovvero il cuore antico di Bologna

Il progresso e la stessa civiltà dell'uomo ha come prima manifestazione ed espressione concreta quello dello scambio di merci: è il mercato, il luogo della vendita, della negoziazione e della parola, a far incontrare persone e linguaggi, conoscenze e innovazioni. È il mercato l'occasione di incontro fra i popoli e di confronto fra creatività e tradizioni. Ed il mercato per lo più si svolgeva nel luogo centrale delle città mescolato con le attività culturali e politiche.

Bologna ha conosciuto fin dal XIII secolo questo clima di fervore favorita dalla presenza dell'Università. Fino all'inizio del secondo millennio Bologna era sostanzialmente ancora romana con le strade prive di portici e disposte a struttura geometrica con i cardini e decumani. La struttura del quadrilatero, ben diversa dalla città "porticata" e sembra rammentare la propria origine medioevale e rappresenta una tipologia urbana a sé stante: il gruppo di strade che lo costituiscono paiono un'altra città racchiusa da lati porticati che rappresentano la Bologna più caratteristica e consueta.

Nel '200 i mercati erano ubicati ormai stabilmente nell'area centrale di Bologna: il mercato di piazza di Porta Rave-

gnana, il mercato di piazza Maggiore ed il mercato di Mezzo che si trovava appunto fra i primi due. Nel Quadrilatero non erano solo le botteghe, il commercio ambulante, i magazzini, i ricoveri per i cavalli e gli stallatici; c'era anche la cultura, c'erano le scuole, c'era l'Università ed anche i due maggiori ospedali della città. E c'erano anche i banchieri e i cambiatori, figure fondamentali per il sostegno delle attività economiche e commerciali. Nel Quadrilatero ebbe varie sedi il Monte di Pietà di Bologna fondato nel 1473 la cui prima sede fu dove oggi c'è il caffè Zanarini. La principale attività prevalente del Quadrilatero fu quella delle Beccherie (macellerie), ed era molto intenso il commercio del pesce che si concentrò in via Pescherie e i punti vendita erano chiamati "buse" (buche) perché avevano degli spazi scavati dove tenevano la merce. C'erano poi tutte le altre attività commerciali ed artigianali: insomma nel Quadrilatero, per secoli e fino al 1877, la gente trovava tutti i prodotti ed i servizi, fatta eccezione per la frutta e verdura il cui commercio si svolgeva in piazza Maggiore poi spostato nel mercato coperto per ragioni di decoro. A riprova dell'antica vocazione della zona rimangono i



nomi delle vie. Durante gli sconvolgimenti urbanistici dell'inizio '900 scomparvero le Cimarie, le Pelliccerie, le Zibonerie, le Spaderie ecc... ma rimangono tutt'ora le Pescherie, le Calzolerie, le Caprarie, gli Orefici, le Drapperie e le Clavature. Nel Quadrilatero avevano la loro sede, oltre all'Arte dei Pescatori (1159), vi era quella

dei Salroli (all'angolo con via dei Ranocchi), degli Orefici (1158) e dei Muratori (1149) e tutte le altre Arti. E poi, al servizio dei lavoratori l'Aposa forniva acqua e ricevendo quelle sporche attraverso un fitto reticolato di chiaviche e di chiavidotti. Nei secoli passati il consumatore era tutelato con una logica tutta moderna

Offerta valida
DAL 7 OTTOBRE AL 31 DICEMBRE

RACCOGLITORE
+50 BUSTE:

A soli **38** €
57 €
anziché **8,93** €
CIVA 9,90

BUSTE A FORATURA UNIVERSALE
Finitura goffrata medio spessore
Cont. 50 buste

Attiva da noi
firme digitali
Spid e pec.

CON ASSISTENZA.

P.C. Service srl
Via Calabria 8/A - 40139 Bologna
Tel. 051.6241499 • 375.7168448
email: pcservicebologna@gmail.com

PREZZI IVA ESCLUSA

PER LA VOSTRA PUBBLICITÀ SU

Savena
NEWS

prossima uscita dicembre

EVENTI 051.634.04.80 - eventi@eventibologna.com

la comunicazione
fa bene

comunicazione integrata soluzioni pubblicitarie siti web social media marketing editoria organizzazione eventi

#facomunicazionefabene

www.eventilab.com
Via della Beverara 58/10, Bologna - 051 634 04 80

che sorprende per i tempi nei quali la vita stessa era considerata assai poco. L'alimentazione in particolare fu assai sorvegliata dalle autorità con numerosi bandi che venivano "gridati" secondo la situazione del momento come per esempio come il pane, il pesce e gli insaccati. Per il pane quasi ogni anno i bandi ne ordinavano il peso, la forma, la qualità della farina e degli impasti altrimenti venivano puniti persino con frustate pubbliche. Gli insaccati che venivano preparati dai "salaroli" subivano severi controlli in quanto la mortadella era considerata cibo sovrappiù ed esportata in ogni parte del mondo, perfino in America, dopo la sua scoperta. Un bando del 1661 prevedeva che i salaroli usassero "carni soffreffe ed elettissime" anche se costose.

Nel medioevo il mercato del pesce era un elemento importantissimo anche per il fatto che erano previsti più di cento giorni di "magro" dalla chiesa. Questa grande quantità di pesce non poteva venire dal mare o dai fiumi ma era pescata prevalentemente nelle valli che arrivavano presso la città molto più che oggi. Le Clavature (che debbono il nome dagli artigiani che costruivano serrature dette chiavature).

Gli edifici più importanti del Quadrilatero sono tanti ma il più prestigioso è l'Archiginnasio zona dove prima della sua costruzione esistevano le scuole di diritto primo atto della fondazione della Università nell'anno 1088. L'edificio fu costruito nel 1561 dall'architetto Antonio Morandi

detto il Terribilia e in quella occasione fu aperta la piazza delle scuole ora piazza Galvani. Il famoso portico dell'Archiginnasio detto il Pavaglione deve il suo nome per via del mercato dei bachi da seta che si teneva in Corte Galluzzi e per riparare i bozzoli venne coperto con un grande tendone chiamato pavaglione (padiglione in francese). Nel 1336 venne fondata la Compagnia della Morte che si prendeva cura dei malati gravi chiamato Ospedale della Morte. A seguito delle soppressioni napoleoniche, la confraternita fu sciolta e l'ospedale fu unito a quello della Vita diventando in tal modo l'ospedale Mag-

giore. Il gruppo di edifici che sorgono entro il perimetro del Quadrilatero e che si affacciano su Piazza Maggiore vengono chiamati "Palazzo dei banchi". In realtà quel palazzo non esiste perché ha soltanto una nobile facciata con la quale si volle coprire una serie di casupole antiche per completare l'aspetto solenne della piazza. Altro edificio importante è l'Oratorio della Vita con annesso Oratorio. Nel corso dei secoli il complesso subì numerose ricostruzioni e si arricchì di opere d'arte tra cui nel 1485 il "Compianto del Cristo Morto" insuperabile capolavoro scultoreo di Nicolò dell'Arca detto "l'urlo di

pietra e nel 1522 "i funerali della Vergine" di Alfonso Lombardi. Altro edificio molto importante è il Palazzo della Mercanzia del 1384 su progetto di Antonio di Vincenzo sede della vita commerciale di Bologna. Nella zona del Quadrilatero c'erano numerose torri, le quali sono purtroppo scomparse come la torre Artemisi che sorgeva presso l'attuale via Calzolerie che nel 1201 crollò facendo numerose vittime. Nel 1911 furono demolite le torri Lambertini, Guidoagni e Riccadonna per far posto ai palazzi della nuova via Rizzoli che prese il posto dell'antica via del Mercato di Mezzo.



Veneta Cucine®

DIAMO VALORE
ALLE TUE SCELTE



Acquista
una **Veneta Cucine**,
il piano  **CARANTO®**
è in **omaggio***

24 MESI A TASSO ZERO

(TAN 0% TAEG 0%)

Veneta Cucine®
a Bologna

BARGELLINO

Calderara di Reno - Via dell'Industria, 1

IDICE di San Lazzaro

Via Emilia, 319

*Regolamento presso i punti vendita e su venetacucine.com

Tasso a 24 mesi primo rate a 30 giorni, importo finanziabile da € 3.000 a € 15.000. Esempio: € 6.000 (importo totale del credito) in 24 rate da € 333,33 TAN fisso 0,00% TAEG 0,00%. Il TAEG rappresenta il costo totale del credito espresso in percentuale annua, importo totale dovuto € 7.999,92. Tm e Targ possono essere diversi da zero esclusivamente per effetto di arrotondamento decimale. Offerta valida fino al 08/12/2024. Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Per le informazioni precontrattuali richiedere sul punto vendita il documento "Informazioni europee di base sul credito ai consumatori" (SECC) e copia del testo contrattuale. Salvo approvazione della finanziaria VENETA CUCINE S.p.A. spetti quale intermediario del credito NON in esclusiva.

AUTENTICA - come ho imparato a non preoccuparmi e ad amare me stessa

La collaborazione del Quartiere Savena con l'Associazione Psicofere per la rassegna Robe da Matti si arricchisce quest'anno di un appuntamento nuovo: una performance teatrale che va ad affiancarsi alle interessanti conferenze proposte da psicologhe/i e psicoterapeuti/e nell'attesa rassegna che promuove il benessere psicologico, giunta alla nona edizione.

Nasce così "AUTENTICA - come ho imparato a non preoccuparmi e ad amare me stessa" un progetto di Collettivo Crisi Collettiva, in scena il 26 ottobre al Centro Polifunzionale Popolonia. Lo spettacolo racconta di Vera, una donna di circa 60 anni che si ritrova a fare i conti con una tremenda verità, non sa chi lei sia.

Vera è una parola con tanti significati.

Vera è un nome importante.

Vera è due donne, ma una sola immagine.

Vera vuole volere tutto così.

Ma vera sarà autentica?

Tratto dallo studio del libro di analisi transazionale, "Nati per vincere" di Muriel James e Dorothy Jongeward, AUTENTICA è uno

1 Ottobre - 31 Ottobre 2024
ROBE DA MATTI
Psicologia per tutti

Comune di Bologna | Quartiere Savena

PRENOTAZIONE RICHIESTA

CENTRO POLIFUNZIONALE POPOLONIA
VIA POPOLONIA 2, BOLOGNA

Lunedì 7.10.2024 - ore 20,30 - 22,30
Vivere è separarsi: poter sentire il pieno di sé e della vita nelle esperienze del distacco
Marisa Zanerelli - Psicologa
Mail: vanemarzan@gmail.com - SMS 349 4832670

Lunedì 14.10.2024 - ore 20,30 - 22,30
La mente protestona: come si limita il proprio potere e come lo si può espandere
Silvia Oliva - Psicologa, psicoterapeuta
Mail: silviaoliva99@gmail.com - SMS 328 3668565

Lunedì 21.10.2024 - ore 20,30 - 22,30
La libertà di Essere se Stessi
Fabrizio Romagnoli - Psicologo, psicoterapeuta
Mail: dott.fabrizio.romagnoli@gmail.com - SMS 392 5829902

Lunedì 28.10.2024 - ore 20,30 - 22,30
Ecc (e Narciso) nel labirinto delle dipendenze affettive
Stefania Accorsi - Psicologa, psicoterapeuta
Mail: 339 4039017

www.psicofere.it

spettacolo di autonarrazione, tratto solo ed esclusivamente da storie vere. Quattro storie, tre generazioni, due madri e due figlie. AUTENTICA, è una seduta di psicologia, un interrogatorio e un processo. Quello che facciamo a noi stesse, quello che pensiamo



gli altri facciamo su di noi. Dopo due anni di psicoterapia Beatrice Zanin e Sofia Boschi decidono di raccontarsi, come donne, come figlie e decidono di raccontare delle loro madri, delle loro storie e della difficoltà di salvare chi ami se non vuole essere sal-

vato. Uno spettacolo delicato e umile, che consegna allo spettatore una domanda: è davvero tardi per essere felici o posso ancora volere una vita autentica?

Regia di Beatrice Zanin, con Sofia Boschi, Elia Montanari e Beatrice Zanin.

savena news - Periodico del Quartiere Savena - Reg. Trib. Bologna n° 8452 del 02/02/2017 - Proprietà: Eventi s.c. a r.l.

Editore: Eventi s.c. a r.l. - Direttore responsabile: Patrizia Romagnoli - I contenuti delle pagine dei Gruppi consiliari sono autogestiti

GRAFICA, IMPAGINAZIONE E RACCOLTA PUBBLICITARIA: Eventi s.c. a r.l. - Tel. 0516340480 - eventi@eventibologna.com - Chiuso in tipografia il 21 ottobre 2024 - Stampato in 10.000 copie

L'IMPIANTO SOLARE? LO PAGA IL SOLE

Nuove agevolazioni alle Comunità Energetiche Condominiali

Scegli un impianto solare condominiale per la produzione centralizzata dell'acqua calda sanitaria, inizi subito a risparmiare aiutando l'ambiente e... il tuo immobile aumenta di valore. Pensa a tutto Hera Servizi Energia: studio di fattibilità, progetto, fornitura e installazione, collaudo, messa in servizio, assistenza tecnica e amministrativa.

L'impianto solare a costo zero.

Nessun anticipo, nessuna rata, nessun saldo finale

Zero spese per l'impianto e risparmio garantito sull'energia: con la cessione del credito fiscale generato dall'ecobonus, paghi solo l'energia prodotta (che pagheresti comunque producendola da caldaia) ma, a un prezzo garantito inferiore del 5% e dopo 7 anni* l'impianto diventa di proprietà condominiale.

Hai l'appartamento in un condominio con impianto centralizzato?

Chiedi informazioni alla tua Amministrazione condominiale o contattaci direttamente.

Hera Servizi Energia S.p.A.

sede operativa di Bologna via Tolmino 54 - telefono 051 56 06 33

ufficio.tecnico.heb@gruppohera.it - www.heraservizienergia.it

* La scadenza indicata è una previsione basata sul rendimento standard dell'impianto, sul periodo di insolazione e sul consumo medio in Emilia-Romagna. Su questi parametri prevediamo che in 7 anni il tuo conto termico si sarà azzerato e di conseguenza l'accordo di fornitura si estinguerà e l'impianto diventerà di totale proprietà condominiale.

